

だい か  
第1課

あいさつ きほんひょうげん  
挨拶・基本表現

Bài 1

Chào hỏi / Cách nói cơ bản

## Unit 1

じっしゅうせい きょう げんば つ  
実習生のクオンさんは、今日の現場に着きました。

## Unit 1

Thực tập sinh Cường đã đến công trường của ngày hôm nay.

## Unit 1 - 1

クオン たなか  
田中さん、おはようございます。  
たなか きょう  
おはよう、今日もよろしくね。  
クオン はい、がんばります。



Cường Chào buổi sáng, anh Tanaka.  
Tanaka Chào buổi sáng. Hôm nay anh cũng giúp đỡ tôi nhé.  
Cường Vâng. Tôi sẽ cố gắng.

あいさつ にんげんかんけい つく たいせつ  
挨拶は人間関係を作るために大切です。

じぶん はな  
自分から話しかけてみましょう。

Chào hỏi là điều rất quan trọng trong việc xây dựng mối quan hệ với  
những người khác.

Bạn hãy chủ động chào hỏi.

## Unit 2

じっしゅうせい      しどういん      たなか  
実習生のクオンさんは、指導員の田中さんから指導を受けています。

## Unit 2

Thực tập sinh Cường đang được người hướng dẫn Tanaka chỉ dẫn.

## Unit 2 - 1

たなか  
田中 はじ  
じゃ、始めます。

クオン おね  
よろしくお願ひします。

たなか  
田中 きょう まる つか かた  
今日は丸のこの使い方をやってみよう。

クオン まる  
すみません。丸のこってどれですか。

たなか  
田中 これだよ。

クオン あ、わかりました。

ありがとうございます。

Tanaka Nào chúng ta bắt đầu.

Cường Nhờ anh chỉ bảo giúp đỡ tôi.

Tanaka Hôm nay chúng ta thử cách dùng máy cưa đĩa.

Cường Xin lỗi anh, máy cưa đĩa là cái nào?

Tanaka Là cái này.

Cường À, tôi hiểu rồi.

Cảm ơn anh.



さぎょう まえ からら しつもん かくにん  
わからないことがあつたら、作業の前に必ず質問したり、確認したりしま  
しょう。

Nếu có điều gì không hiểu, bạn hãy nhớ hỏi hoặc kiểm tra trước khi bắt  
đầu công việc.

## Unit 2 - 2

たなか  
田中 クオンさん、どうしたの？

クオン これは、どうやって使いますか。  
もう一度教えてください。

たなか  
田中 いいよ。よく見て。

クオン はい、お願ひします。

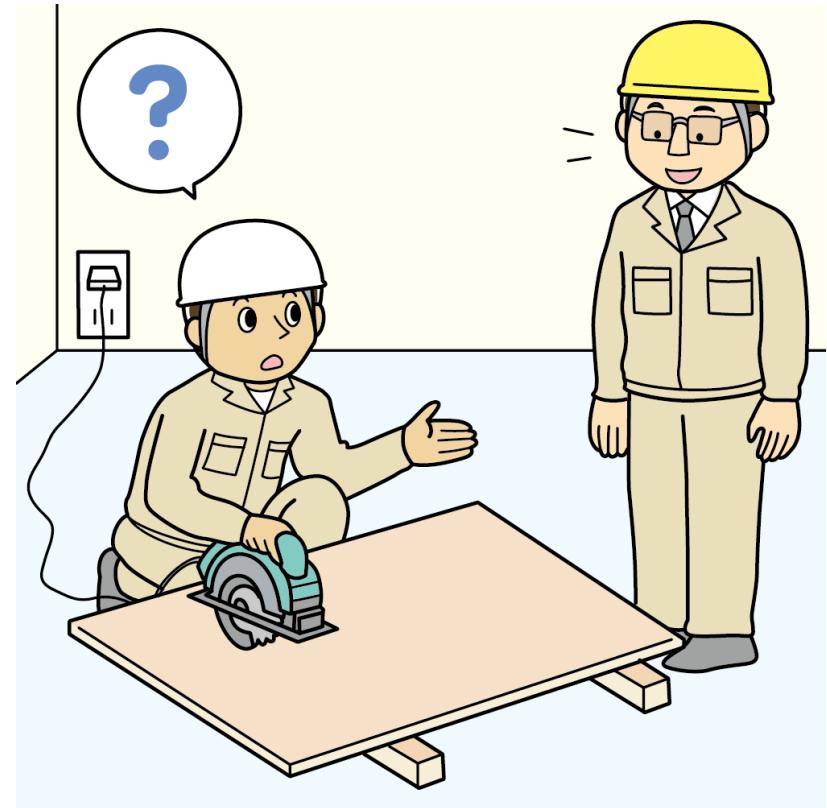
Tanaka Anh Cường sao vậy?

Cường Cái này dùng như thế nào ạ?

Anh hướng dẫn lại cho tôi với.

Tanaka Được thôi. Anh nhìn kỹ nhé.

Cường Vâng, cảm ơn anh.



わからぬことがあつたら、作業の前に必ず質問したり、確認したりしま  
しょう。

Nếu có điều gì không hiểu, bạn hãy nhớ hỏi hoặc kiểm tra trước khi bắt  
đầu công việc.

## Unit 3

じっしゅうせい せんぱい さとう たの も  
実習生のクオンさんは、先輩の佐藤さんに頼まれてはしごを持ってきました。

## Unit 3

Thực tập sinh Cường mang thang lại theo lời nhờ của đàn anh Sato.

## Unit 3 - 1

さとう  
佐藤 そこじゃないよ、こっちだよ。

クオン あ、すみません。  
ここに置きますか。

さとう  
佐藤 うん、そこに置いといて。

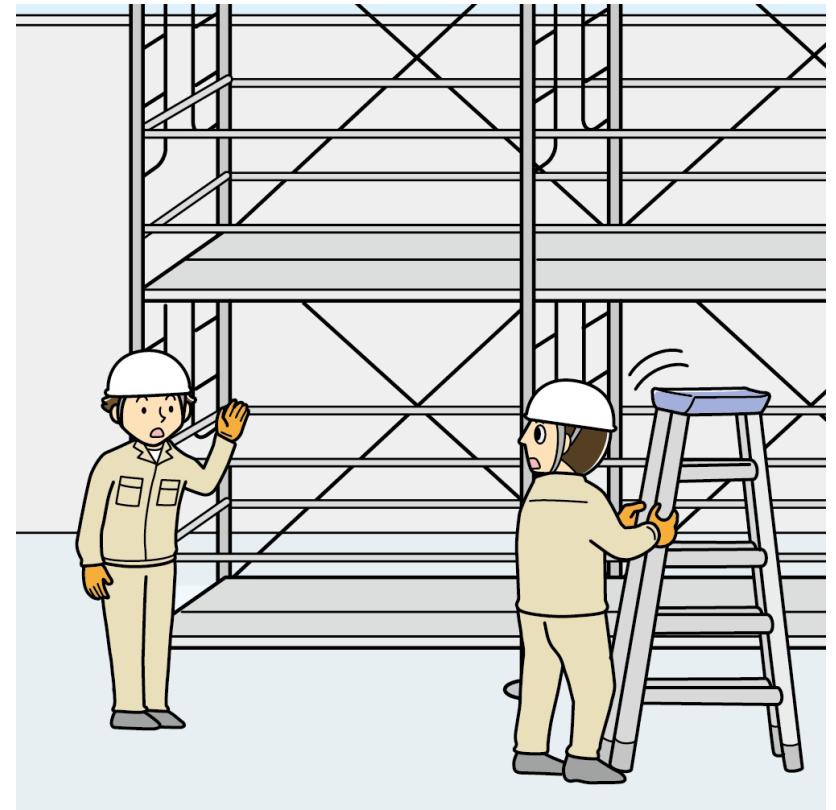
クオン はい、わかりました。

Sato Không phải chỗ đó, chỗ này cơ.

Cường Ô, tôi xin lỗi.  
Tôi để đây à?

Sato Ủ, để chỗ đó đi.

Cường Vâng, tôi hiểu rồi.



わからないうちことがあつたら、作業の前に必ず質問したり、確認したりしま  
しょう。  
Nếu có điều gì không hiểu, bạn hãy nhớ hỏi hoặc kiểm tra trước khi bắt  
đầu công việc.